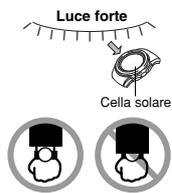


## Introduzione

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO. Per ottenere il massimo delle prestazioni da questo acquisto, leggere con attenzione questo manuale.

### Tenere l'orologio esposto ad una luce forte.

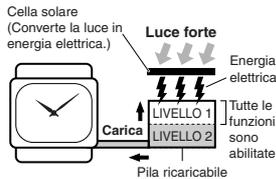


L'elettricità generata dalla cella solare dell'orologio viene accumulata da una pila incorporata. Se si lascia o se si usa l'orologio in luoghi in cui esso non è esposto alla luce, la pila si scarica. Accertarsi che l'orologio sia esposto il più possibile alla luce.

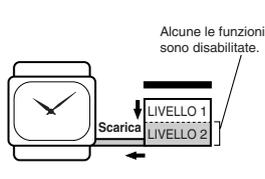
- Quando non si porta l'orologio al polso, posizionare il quadrante in modo che esso sia rivolto verso una fonte di luce forte.
- Si deve cercare di tenere l'orologio il più possibile fuori dalla manica degli abiti. Anche se il quadrante dell'orologio è solo parzialmente coperto, la carica si ridurrà notevolmente.

- L'orologio continua a funzionare, anche quando esso non è esposto alla luce. Se si lascia l'orologio al buio la pila può scaricarsi, condizione che ha come conseguenza la disabilitazione di alcune delle funzioni dell'orologio. Se la pila si esaurisce, sarà necessario riconfigurare le impostazioni dell'orologio dopo la ricarica. Per assicurare il normale funzionamento dell'orologio, accertarsi di tenere l'orologio esposto alla luce il più possibile.

### La pila si carica alla luce.



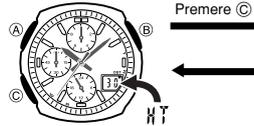
### La pila si scarica al buio.



## Guida generale

- Premere **(C)** per passare da un modo di funzionamento ad un altro.
- Circa 1,5 secondi dopo che si è entrati nel modo di doppia indicazione dell'ora, nel modo di suoneria o nel modo di impostazione lancette, le lancette si sposteranno nella posizione che indica l'impostazione attuale del modo di funzionamento. Non è possibile passare ad un altro modo di funzionamento mentre le lancette si stanno muovendo. Per passare ad un altro modo di funzionamento, premere **(C)** prima che le lancette inizino a muoversi, o attendere che le lancette si siano fermate prima di premere **(C)**.
- Nel modo di indicazione dell'ora (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), premere **(B)** per far illuminare il quadrante dell'orologio.

### Modo di indicazione dell'ora



### Modo di cronometro



### Modo di doppia indicazione dell'ora



### Modo di impostazione lancette



### Modo di suoneria



## Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata

Questo orologio riceve un segnale di calibrazione dell'ora e aggiorna la sua impostazione dell'ora conformemente al segnale. Il segnale di calibrazione dell'ora include sia dati di ora solare che dati di ora legale (ora estiva).

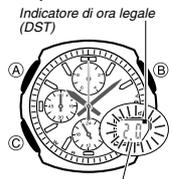
- Segnali di calibrazione dell'ora supportati: Germania (Mainflingen), Inghilterra (Anthorn).
- Fare riferimento alle informazioni contenute in "Soluzione di problemi riguardanti la ricezione del segnale" se si incontrano problemi con la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.

### Impostazione dell'ora attuale

Questo orologio regola automaticamente la sua impostazione dell'ora conformemente ad un segnale di calibrazione dell'ora. Se necessario, è anche possibile eseguire manualmente un procedimento per impostare l'ora e la data.

- **La prima cosa da fare dopo avere acquistato questo orologio è specificare il fuso orario per l'ora di casa, che è il fuso orario in cui si userà normalmente l'orologio. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Per specificare il fuso orario per l'ora di casa" di seguito.**
- Quando si usa l'orologio in un luogo che si trova al di fuori del campo dei trasmettitori del segnale, si deve regolare manualmente l'impostazione dell'ora attuale come necessario. Per informazioni sulle impostazioni dell'ora manuali, fare riferimento a "Indicazione dell'ora".

### Per specificare il fuso orario per l'ora di casa



1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(A)** finché il valore di differenza rispetto all'ora di Greenwich inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
  - Il valore di differenza rispetto all'ora di Greenwich indica la differenza oraria in termini di ore che intercorre tra l'ora di Greenwich e il fuso orario attualmente selezionato.
  - La lancetta dei secondi si sposterà rapidamente fino alla posizione delle 12, dove si fermerà.
  - L'indicatore DST indica che l'ora legale (ora estiva) è attivata per il fuso orario attualmente selezionato.
2. Usare **(B)** (+) per selezionare il fuso orario che si desidera usare come fuso orario per l'ora di casa.
  - I seguenti sono i valori di differenza rispetto all'ora di Greenwich per le principali città nei fusi orari dell'Europa Occidentale.

Fuso orario	Principali città nel fuso orario
+0.0 (DST +1.0)	Londra, Dublino, Lisbona, Casablanca, Dakar, Abidjan
+1.0 (DST +2.0)	Parigi, Milano, Roma, Madrid, Amsterdam, Algeri, Amburgo, Francoforte, Vienna, Stoccolma, Berlino
+2.0 (DST +3.0)	Atene, Il Cairo, Gerusalemme, Helsinki, Istanbul, Beirut, Damasco, Città del Capo

- Il livello effettivo al quale alcune funzioni vengono disabilitate dipende dal modello di orologio.
- **Accertarsi di leggere "Alimentazione" per informazioni importanti che è necessario conoscere per l'esposizione dell'orologio ad una luce forte.**

### Se le lancette analogiche non sono in movimento...

Se le lancette analogiche non sono in movimento, significa che il modo di risparmio energetico le ha fatte fermare per conservare l'energia della pila.

- **Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Funzione di risparmio energetico".**
- Le lancette si fermano anche quando la pila dell'orologio si scarica.

### Cenni su questo manuale

#### Lancetta dei ventesimi di secondo del cronometro

#### Lancetta delle ore

#### Lancetta dei minuti

#### Lancetta dei minuti del cronometro

#### Lancetta dei secondi (Indicazione dell'ora/Cronometro)

#### Data

#### Lancetta delle 24 ore

#### Lancetta dei secondi (Indicazione dell'ora/Cronometro)

#### Lancetta dei minuti del cronometro

#### Lancetta dei secondi (Indicazione dell'ora/Cronometro)

- Le operazioni di tasto sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Ciascuna sezione di questo manuale fornisce le informazioni necessarie per poter eseguire le operazioni in ciascun modo di funzionamento. Ulteriori dettagli e informazioni tecniche si trovano nella sezione "Riferimento".

3. Premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.

- La lancetta dei secondi avanzerà rapidamente fino alla posizione corretta e da lì riprenderà il movimento normale.
- Normalmente, l'orologio dovrebbe indicare l'ora corretta appena si specifica il fuso orario per l'ora di casa. In caso contrario, esso dovrebbe regolarsi automaticamente dopo la successiva operazione di ricezione automatica (nel corso della notte). È anche possibile eseguire la ricezione manuale o impostare l'ora manualmente.
- La selezione di **+0.0**, di **+1.0** o di **+2.0** (di **+1.0**, di **+2.0** o di **+3.0** mentre è attivata l'ora legale) come fuso orario per l'ora di casa attiva automaticamente la ricezione automatica. Quando la ricezione automatica è attivata e ci si trova all'interno del campo di ricezione, l'orologio riceverà il segnale di calibrazione dell'ora dal trasmettitore pertinente (nel corso della notte) e aggiornerà conformemente le sue impostazioni automaticamente. Per informazioni sulla relazione tra i fusi orari (valori di differenza rispetto all'ora di Greenwich) e i trasmettitori, fare riferimento a "Trasmettitori".
- Per informazioni sui campi di ricezione dell'orologio, fare riferimento alle cartine riportate in "Campi di ricezione approssimativi".
- Se ci si trova in un'area che non adotta l'ora legale (ora estiva), disattivare l'impostazione di ora legale (DST).
- Anche se il segnale di calibrazione dell'ora viene ricevuto correttamente, qualche volta le lancette analogiche potrebbero non indicare l'ora corretta. Se ciò dovesse accadere, usare i procedimenti descritti in "Regolazione delle posizioni iniziali" per controllare le posizioni iniziali delle lancette, ed eseguire le regolazioni come necessario.

### Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora

Sono disponibili due differenti metodi per ricevere il segnale di calibrazione dell'ora: ricezione automatica e ricezione manuale.

#### Ricezione automatica

Con la ricezione automatica, l'orologio riceve automaticamente il segnale di calibrazione dell'ora fino a sei volte al giorno. Quando una qualsiasi delle operazioni di ricezione automatica riesce, le rimanenti operazioni non vengono eseguite. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Ricezione automatica".

#### Ricezione manuale

La ricezione manuale consente di avviare un'operazione di ricezione del segnale di calibrazione dell'ora mediante la pressione di un solo tasto. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Per eseguire la ricezione manuale".

### Importante!

- Quando ci si prepara a ricevere il segnale di calibrazione dell'ora, posizionare l'orologio come mostrato nell'illustrazione sottostante, con la parte recante l'indicazione delle 12 rivolta verso una finestra. Questo orologio è stato progettato per ricevere il segnale di calibrazione dell'ora di sera tardi. Per questo motivo, è necessario collocare l'orologio vicino ad una finestra come mostrato nell'illustrazione quando ci si toglie l'orologio di sera. Accertarsi che nei pressi non siano presenti oggetti di metallo.



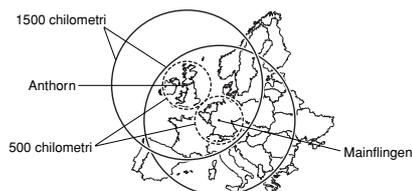
- Accertarsi che l'orologio sia orientato in maniera corretta.
- Una corretta ricezione del segnale può essere difficile o addirittura impossibile nelle condizioni elencate di seguito.



- All'interno di, o tra, edifici
- All'interno di un veicolo
- Nei pressi di elettrodomestici o apparecchiature per uffici, o vicino ad un telefono cellulare
- Nei pressi di cantieri, aeroporti o altre fonti di rumore elettrico
- Nei pressi di fili dell'alta tensione
- Tra o dietro montagne

- La ricezione del segnale normalmente avviene meglio di notte che durante il giorno.
- La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora impiega da 2 a 7 minuti, ma in alcuni casi può impiegare fino a 14 minuti. Fare attenzione a non eseguire alcuna operazione di tasto e a non muovere l'orologio durante questo lasso di tempo.
- Quando si trova all'interno del campo del trasmettitore pertinente, questo orologio può ricevere sia il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso dalla Germania (Mainflingen) sia quello trasmesso dall'Inghilterra (Anthorn). Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Trasmettitori".

### Campi di ricezione approssimativi



- La ricezione del segnale potrebbe non essere possibile alle distanze riportate di seguito durante alcuni periodi dell'anno o in alcune ore del giorno. Anche le radiointerferenze potrebbero causare problemi con la ricezione. Trasmettitori di Mainflingen (Germania) o di Anthorn (Inghilterra): 500 chilometri (310 miglia)
- Anche quando l'orologio è all'interno del campo di ricezione del trasmettitore, la ricezione del segnale è impossibile se il segnale è bloccato da montagne o da altre formazioni geologiche che si trovano fra l'orologio e la fonte del segnale.
- La ricezione del segnale è influenzata dal tempo, dalle condizioni atmosferiche e dai mutamenti di stagione.

### Ricezione automatica

L'orologio riceve il segnale di calibrazione dell'ora automaticamente fino a sei volte al giorno. Quando una qualsiasi delle operazioni di ricezione automatica riesce, le rimanenti operazioni non vengono eseguite. Il programma di ricezione (ore per la calibrazione) dipende dal fuso orario per l'ora di casa attualmente selezionato, e da se per il fuso orario per l'ora di casa è selezionata l'ora solare o l'ora legale.

### Nota

- La ricezione automatica viene attivata ogni volta che **+0.0**, **+1.0** o **+2.0** (+1.0, +2.0 o +3.0 mentre è attivata l'ora legale) viene selezionato come fuso orario per l'ora di casa.

Fuso orario	Ore di inizio ricezione automatica	Ore di inizio ricezione automatica					
		1	2	3	4	5	6
<b>+0.0</b> (DST +1,0)	<b>Ora solare</b>	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte
	<b>Ora legale</b>	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte	1:00 am*
<b>+1.0</b> (DST +2,0)	<b>Ora solare</b>	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte	1:00 am*
	<b>Ora legale</b>	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte	1:00 am*	2:00 am*
<b>+2.0</b> (DST +3,0)	<b>Ora solare</b>	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte	1:00 am*	2:00 am*
	<b>Ora legale</b>	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte	1:00 am*	2:00 am*	3:00 am*

\* Giorno successivo

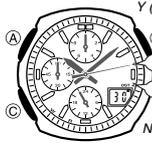
### Nota

- La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora viene eseguita automaticamente quando viene raggiunta una delle ore per la calibrazione mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora o nel modo di doppia indicazione dell'ora. Notare, tuttavia, che la ricezione automatica non viene eseguita se un'ora per la calibrazione dell'ora viene raggiunta nei seguenti casi:  
Mentre una suoneria sta suonando.  
Mentre un tasto è tenuto premuto.
- La ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora è stata realizzata per essere eseguita la mattina presto, mentre si dorme (a condizione che l'ora del modo di indicazione dell'ora sia impostata correttamente). Prima di andare a letto di sera, togliersi l'orologio dal polso e collocarlo in un luogo in cui esso possa facilmente ricevere il segnale.

- L'orologio riceve il segnale di calibrazione dell'ora per un lasso di tempo da 2 a 14 minuti ogni giorno quando l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora raggiunge ciascuna delle ore per la calibrazione. Evitare di eseguire qualsiasi operazione di tasto durante i 14 minuti che precedono o seguono una qualsiasi delle ore per la calibrazione, perché ciò potrebbe interferire con la calibrazione corretta.
- Ricordare che la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora dipende dall'ora attuale segnata nel modo di indicazione dell'ora.

### Per eseguire la ricezione manuale

- Collocare l'orologio su una superficie stabile in modo che la sua indicazione delle 12 sia rivolta verso una finestra.
- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(A)** per due secondi circa finché l'orologio emette un segnale acustico.
- La lancetta dei secondi del cronometro si sposterà su **R (READY)** (Pronto) a indicare che l'orologio si sta predisponendo per la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.
- La lancetta dei secondi si sposterà su **W (WORK)** (Operazione in corso) e rimarrà lì mentre la ricezione vera e propria è in corso.
- La lancetta delle ore e quella dei minuti continuano a segnare l'ora normalmente.
- La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora impiega da 2 a 7 minuti, ma in alcuni casi può impiegare fino a 14 minuti. Fare attenzione a non eseguire alcuna operazione di tasto e a non muovere l'orologio durante questo lasso di tempo.
- Se la ricezione riesce, la lancetta dei secondi si sposterà su **Y (YES)** (Sì). Un minuto più tardi, le lancette si sposteranno sull'ora corretta.



### Note

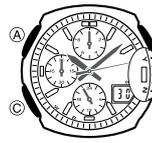
- Per interrompere un'operazione di ricezione e ritornare al modo di indicazione dell'ora, premere un tasto qualsiasi.
- Se l'operazione di ricezione non riesce, la lancetta dei secondi del cronometro si sposterà su **N (NO)** (No). Un minuto più tardi, la lancetta dei secondi del cronometro riprenderà a funzionare normalmente, senza alcuna regolazione dell'impostazione delle lancette.
- Se la lancetta dei secondi del cronometro indica **Y (YES)** o **N (NO)**, è possibile ritornare al modo di indicazione dell'ora premendo un tasto qualsiasi.

### Visione dei risultati dell'ultima ricezione del segnale

È possibile usare il procedimento descritto di seguito per controllare se l'ultima operazione di ricezione del segnale è riuscita o no.

### Per controllare i risultati dell'ultima ricezione del segnale

- Nel modo di indicazione dell'ora, premere **(A)**.
- Se l'orologio è riuscito ad eseguire un'operazione di ricezione del segnale dalla mezzanotte e la ricezione è riuscita, la lancetta dei secondi del cronometro si sposterà su **Y (YES)** (Sì). Se l'orologio non è riuscito a ricevere alcun segnale, la lancetta dei secondi si sposterà su **N (NO)** (No).
- L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora dopo cinque secondi.



- Il risultato di ricezione attuale viene cancellato quando la prima operazione di ricezione automatica viene eseguita il giorno successivo. Ciò significa che **Y (YES)** indica una ricezione del segnale riuscita dall'inizio del giorno attuale.
- Se si regola l'impostazione dell'ora o della data manualmente, la lancetta dei secondi si sposterà su **N (NO)**.

### Soluzione di problemi riguardanti la ricezione del segnale

Controllare i seguenti punti ogni volta che si verificano problemi con la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.

Problema	Probabile causa	Rimedio
La lancetta dei secondi del cronometro indica <b>N (NO)</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si è cambiata l'impostazione dell'ora manualmente.</li> <li>Si è eseguita qualche operazione di tasto durante l'esecuzione dell'operazione di ricezione automatica.</li> <li>I risultati della ricezione del segnale vengono azzerati quando la prima operazione di ricezione automatica di quel giorno viene eseguita.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eseguire la ricezione manuale del segnale o attendere fino a quando è stata eseguita la successiva operazione di ricezione automatica dell'orologio.</li> <li>Accertarsi che l'orologio si trovi in un luogo in cui esso possa ricevere il segnale.</li> </ul>
L'impostazione dell'ora è errata dopo la ricezione del segnale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'impostazione del fuso orario per l'ora di casa non è corretta per l'area in cui si sta usando l'orologio.</li> <li>La posizione iniziale delle lancette è disattivata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selezionare il fuso orario per l'ora di casa corretto.</li> <li>Entrare nel modo di impostazione lancette e regolare la posizione iniziale delle lancette.</li> </ul>

- Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Importante!" in "Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora" e a "Avvertenze per l'indicazione dell'ora atomica radiocontrollata".

### Cronometro

Lancetta dei ventesimi di secondo del cronometro

\* Questa lancetta ruota e indica il conteggio dei secondi durante i primi 60 secondi.

Lancetta dei secondi

Centesimi di secondo del cronometro



Lancetta dei minuti del cronometro

Il cronometro consente di misurare il tempo trascorso.

- La gamma di visualizzazione del cronometro è di 59 minuti e 59,99 secondi.
- L'entrata nel modo di cronometro fa spostare la lancetta dei secondi, la lancetta dei minuti del cronometro e la lancetta dei ventesimi di secondo del cronometro nelle rispettive posizioni delle 12.
- Il cronometro continua a funzionare, ripartendo da zero ogni volta che raggiunge il suo limite, finché non lo si ferma.
- L'operazione di misurazione del cronometro continua anche se si esce dal modo di cronometro.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di cronometro, in cui è possibile entrare premendo **(C)**.

### Per misurare il tempo trascorso

1. Premere (B) per avviare il cronometro.
2. Premere (B) per fermare il cronometro.
  - È possibile riprendere l'operazione di misurazione premendo di nuovo (B).
  - La lancetta dei ventesimi di secondo ruota soltanto durante i primi 60 secondi, e quindi si ferma. Quando la misurazione del tempo trascorso viene interrotta (mediante la pressione di (B)), questa lancetta passa all'indicazione dei ventesimi di secondo (che vengono segnati internamente).
3. Controllare il tempo trascorso.
  - Premere (A) per azzerare il cronometro.

### Doppia indicazione dell'ora



Il modo di doppia indicazione dell'ora consente di vedere l'ora attuale di 29 fusi orari del mondo.

- I fusi orari vengono mostrati sull'indicazione digitale mediante i rispettivi valori di differenza rispetto all'ora di Greenwich.
- Per informazioni dettagliate sui fusi orari, fare riferimento a "Time Zone Table" (Tabella dei fusi orari).
- L'orologio eseguirà un'operazione di ricezione del segnale anche se esso si trova nel modo di doppia indicazione dell'ora quando viene raggiunta una delle ore per la calibrazione. Quando ciò accade, le impostazioni delle ore segnate nel modo di doppia indicazione dell'ora saranno regolate conformemente all'ora attuale del fuso orario per l'ora di casa del modo di indicazione dell'ora.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di doppia indicazione dell'ora, in cui è possibile entrare premendo (C).

### Per vedere l'ora di un altro fuso orario

- Mentre l'orologio si trova nel modo di doppia indicazione dell'ora, premere (B) per scorrere i fusi orari verso oriente.
- Le lancette si sposteranno sull'ora attuale di quel fuso orario dopo un secondo circa dopo che (B) è stato rilasciato.
  - Se l'ora attuale visualizzata per un fuso orario è errata, controllare l'impostazione dell'ora del modo di indicazione dell'ora e quella del fuso orario per l'ora di casa, ed eseguire i cambiamenti necessari.

### Per far passare l'ora di un fuso orario dall'ora solare all'ora legale e viceversa



1. Nel modo di doppia indicazione dell'ora, usare (B) per visualizzare il fuso orario per cui si desidera cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale.
2. Tenere premuto (A) per passare dall'ora legale (indicatore DST visualizzato) all'ora solare (indicatore DST non visualizzato) e viceversa.
- L'attivazione dell'ora legale fa aumentare il valore di differenza rispetto all'ora di Greenwich di un'unità.

- L'indicatore DST appare sul display ogni volta che si visualizza un fuso orario per cui è attivata l'ora legale.
- L'impostazione di ora legale/ora solare configurata ha effetto soltanto sul fuso orario attualmente visualizzato. Gli altri fusi orari non risentono di questa impostazione.
- Non è possibile far passare l'ora del fuso orario (GMT: ora di Greenwich) dall'ora solare all'ora legale e viceversa.

### Suoneria

Lancetta dei minuti dell'ora per la suoneria



Quando la suoneria è attivata, il segnale acustico della suoneria suona quando viene raggiunta l'ora impostata per la suoneria.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di suoneria, in cui è possibile entrare premendo (C).

### Per impostare l'ora per la suoneria

1. Nel modo di suoneria, tenere premuto (A) per due secondi circa per entrare nel modo di impostazione.
2. Usare (B) per cambiare l'ora per la suoneria.
  - Ogni pressione di (B) fa spostare le lancette in senso orario in scatti di un minuto.
3. Dopo aver impostato l'ora per la suoneria, premere (A) per uscire dal modo di impostazione.
- L'impostazione dell'ora per la suoneria fa attivare automaticamente la suoneria.

### Funzionamento della suoneria

- La suoneria suona all'ora fissata per 10 secondi, a prescindere dal modo di funzionamento in cui si trova l'orologio.
- Le operazioni di suoneria vengono eseguite conformemente all'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora.
  - La pressione di un tasto qualsiasi mette termine al funzionamento del segnale acustico della suoneria.

### Per attivare e disattivare la suoneria

- Nel modo di suoneria, premere (B) per attivare (ON) o disattivare (OFF) la suoneria.
- L'orologio emetterà un segnale acustico quando si attiva la suoneria.

### Regolazione delle posizioni iniziali

- Se le impostazioni di ora e di data risultano disallineate anche dopo che il segnale di calibrazione dell'ora è stato ricevuto normalmente, usare il seguente procedimento per regolare le rispettive posizioni iniziali.
- È possibile usare il procedimento descritto in questa sezione per regolare la posizione della lancetta dei secondi, della lancetta dei minuti del cronometro e della lancetta dei ventesimi di secondo del cronometro ogni volta che le lancette non si allineano con la posizione delle 12 dell'orologio quando si entra nel modo di impostazione lancette.

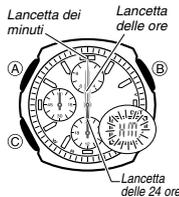
### Per regolare le posizioni iniziali

Lancetta dei secondi



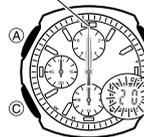
1. Nel modo di indicazione dell'ora, premere (C) quattro volte per entrare nel modo di impostazione lancette.
2. Nel modo di impostazione lancette, tenere premuto (A) finché 00 inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione analogica.

- La lancetta dei secondi è nella posizione iniziale corretta se essa si sposta sull'indicazione delle 12. Se ciò non accade, premere (B) per far spostare la lancetta sull'indicazione delle 12.
- 3. Dopo aver controllato che la lancetta dei secondi sia nella posizione iniziale corretta, premere (C). Questa operazione farà passare l'orologio alla regolazione della posizione iniziale della lancetta delle ore e della lancetta dei minuti (Hm lampeggia).
- La lancetta delle ore e la lancetta dei minuti sono nelle rispettive posizioni iniziali corrette se entrambe si spostano sull'indicazione delle 12, e se la lancetta delle 24 ore sta indicando le ore 24. Se le lancette non sono posizionate correttamente, usare (B) per spostare le lancette nelle rispettive posizioni iniziali corrette.



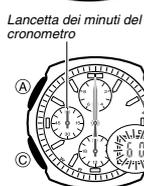
4. Dopo aver controllato che sia la lancetta delle ore sia la lancetta dei minuti siano entrambe nelle posizioni iniziali corrette, premere (C). Questa operazione farà passare l'orologio alla regolazione della posizione iniziale della lancetta dei ventisimi di secondo del cronometro (20 lampeggia).

- La lancetta dei ventisimi di secondo del cronometro è nella posizione iniziale corretta se essa si sposta su 0. In caso contrario, usare (B) per spostare la lancetta su 0.



5. Dopo aver controllato che la lancetta dei ventisimi di secondo sia nella posizione iniziale corretta, premere (C). Questa operazione farà passare l'orologio alla regolazione della posizione iniziale della lancetta dei minuti del cronometro (60 lampeggia).

- La lancetta dei minuti del cronometro è nella posizione iniziale corretta se essa si sposta sulla lancetta su 60. In caso contrario, usare (B) per spostare la lancetta su 60.



6. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
- Dopo aver completato il procedimento di regolazione posizioni iniziali, collocare l'orologio in un luogo che consenta una buona ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, e quindi eseguire un'operazione di ricezione manuale. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Per eseguire la ricezione manuale".

### Illuminazione



Un LED (diode a emissione luminosa) fa illuminare il quadrante dell'orologio per facilitare la visione delle indicazioni al buio. La funzione di illuminazione automatica dell'orologio fa accendere automaticamente l'illuminazione quando si orienta l'orologio verso il proprio viso.

- Per poter funzionare, l'illuminazione automatica deve essere attivata.
- Per altre informazioni importanti, fare riferimento a "Avvertenze sull'illuminazione".

### Per far illuminare il quadrante dell'orologio

Nel modo di indicazione dell'ora (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), premere (B) per far illuminare il quadrante dell'orologio per un secondo circa.

- L'operazione sopra descritta fa accendere l'illuminazione indipendentemente dall'impostazione attuale della funzione di illuminazione automatica.

### Funzione di illuminazione automatica

L'attivazione della funzione di illuminazione automatica fa illuminare il quadrante ogni volta che si posiziona il polso come descritto di seguito in un qualsiasi modo di funzionamento. Notare che questo orologio è dotato della funzione "Full Auto LED Light", pertanto l'illuminazione automatica si aziona soltanto quando la luce disponibile è al di sotto di un certo livello. Essa non fa illuminare il display sotto una luce intensa.

- La funzione di illuminazione automatica viene sempre disabilitata, a prescindere dalla sua impostazione di attivazione/disattivazione, quando viene a crearsi una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Mentre una suoneria sta suonando,
- Mentre un'operazione di ricezione automatica è in corso,
- Mentre un tasto è tenuto premuto.

Lo spostamento dell'orologio in una posizione parallela al suolo e quindi l'inclinazione dell'orologio verso di sé per più di 40 gradi fa accendere l'illuminazione.

- Portare l'orologio sulla parte esterna del polso.



### Attenzione!

- **Accertarsi sempre di trovarsi in un luogo sicuro quando si legge l'indicazione sul quadrante dell'orologio usando la funzione di illuminazione automatica. Fare particolare attenzione mentre si corre o mentre si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta il pericolo di incidenti o lesioni fisiche. Inoltre, fare attenzione affinché l'improvvisa illuminazione dovuta all'attivazione della funzione di illuminazione automatica non spaventi e non distraga gli altri attorno a sé.**
- **Quando si porta l'orologio, accertarsi che la sua funzione di illuminazione automatica sia disattivata prima di montare in sella ad una bicicletta o di mettersi alla guida di una motocicletta o di un altro veicolo a motore. L'attivazione improvvisa e involontaria dell'illuminazione automatica può provocare distrazione, che può essere causa di incidenti stradali e di gravi lesioni fisiche.**

### Per attivare e disattivare la funzione di illuminazione automatica

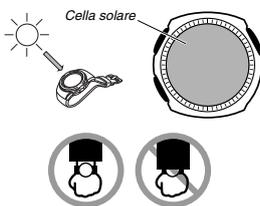
- Nel modo di indicazione dell'ora (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), tenere premuto (B) per tre secondi circa per attivare o disattivare la funzione di illuminazione automatica.
- Quando si attiva l'illuminazione automatica, l'orologio emetterà un segnale acustico. Appaierà l'indicatore "ON" (ON) e la luce si accenderà per 1,5 secondi.
  - Quando si disattiva l'illuminazione automatica, l'orologio emetterà un segnale acustico. L'indicatore "OFF" (OF) apparirà per 1,5 secondi. La luce non si accenderà.

### Alimentazione

Questo orologio è dotato di una cella solare e di una speciale pila ricaricabile (pila secondaria) che viene caricata con l'energia elettrica prodotta dalla cella solare. L'illustrazione sottostante mostra come si deve collocare l'orologio per la carica.

**Esempio:** Orientare l'orologio in modo che il suo quadrante sia rivolto verso una fonte di luce.

- L'illustrazione mostra come posizionare un orologio con un cinturino in resina.
- Notare che l'efficienza di carica cala quando una qualsiasi parte della cella solare è ostruita dagli abiti, ecc.
- Si deve cercare di tenere l'orologio il più possibile fuori dalla manica degli abiti. La carica si riduce notevolmente anche se il quadrante dell'orologio è solo parzialmente coperto.



### Importante!

- Se si ripone l'orologio per lunghi periodi in un luogo senza luce o se lo si porta in maniera tale da bloccarne l'esposizione alla luce, la carica della pila ricaricabile può esaurirsi completamente. Accertarsi che l'orologio sia normalmente esposto ad una luce forte ogni volta possibile.
- Questo orologio utilizza una speciale pila ricaricabile per immagazzinare l'energia prodotta dalla cella solare, pertanto non è necessario sostituire la pila a scadenza regolari. Tuttavia, dopo l'utilizzo per un periodo molto lungo, la pila ricaricabile può perdere la sua capacità di raggiungere una carica completa. Se si notano problemi nell'ottenere una carica completa della speciale pila ricaricabile, rivolgersi al proprio rivenditore o ad un distributore CASIO per far sostituire la pila.
- Non tentare mai di rimuovere o di sostituire personalmente la speciale pila dell'orologio. L'uso di una pila del tipo sbagliato può danneggiare l'orologio.
- L'ora attuale e tutte le altre impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale ogni volta che la carica della pila cala al livello 3 e quando si fa sostituire la pila.
- Tenere l'orologio in un luogo normalmente esposto ad una luce forte quando lo si ripone per lunghi periodi. Ciò serve ad evitare che la pila ricaricabile si scarichi completamente.

### Livelli di carica della pila

Il livello di carica della pila è indicato dal movimento delle lancette e da un indicatore sul display.



Salta ogni 2 secondi.

Livello	Movimento delle lancette/ indicatore sul display	Stato delle funzioni
1	Normale	Tutte le funzioni sono abilitate.
2	• La lancetta dei secondi salta ogni 2 secondi. • È visualizzato LO.	L'illuminazione, la suoneria e la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora sono disabilitate.
3	• Tutte le lancette sono ferme. • Nulla è visualizzato sul display.	Tutte le funzioni sono disabilitate.

- Il livello di carica della pila è molto basso quando la lancetta dei secondi salta ogni 2 secondi e sul display è visualizzato LO. Esporre l'orologio alla luce e caricare la pila il più presto possibile.
- Quando la carica della pila è al livello 2, la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora è disabilitata.
- L'uso della suoneria può far fermare il movimento delle lancette a causa dell'improvviso e temporaneo calo della carica della pila. Ciò non è indice di problemi di funzionamento, e il funzionamento ritornerà alla normalità quando l'orologio verrà esposto alla luce. Anche se il movimento delle lancette si ferma, l'indicazione dell'ora continua internamente, e le lancette verranno regolate sull'impostazione corretta quando il funzionamento ritorna alla normalità.
- Al livello 3, tutte le funzioni sono disabilitate e le impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale. Le funzioni vengono abilitate di nuovo dopo che la pila ricaricabile è stata caricata, ma è necessario impostare l'ora e la data, dopo che la pila ha raggiunto il livello 1 dal livello 3.
- Se si lascia l'orologio esposto alla luce solare diretta o ad un'altra fonte di luce molto forte, l'indicazione di livello di carica della pila potrebbe indicare temporaneamente un'indicazione di carica della pila più alta del livello reale. L'indicazione di livello di carica della pila corretta dovrebbe apparire dopo qualche minuto.

### Avvertenze sulla carica

Alcune condizioni di carica possono far surriscaldare notevolmente l'orologio. Evitare di lasciare l'orologio nei luoghi descritti di seguito ogni volta che si carica la sua pila ricaricabile.

### Attenzione!

Se si lascia l'orologio esposto ad una luce forte per caricare la sua pila ricaricabile, l'orologio può surriscaldarsi notevolmente. Fare attenzione quando si maneggia l'orologio per evitare ustioni. L'orologio può surriscaldarsi in modo particolare quando esso rimane esposto alle seguenti condizioni per lunghi periodi.

- Sul cruscotto di un'automobile parcheggiata in un luogo esposto alla luce solare diretta
- Molto vicino ad una lampada a incandescenza
- Sotto la luce solare diretta

### Guida per la carica

Dopo una carica completa, l'indicazione dell'ora rimane abilitata per un massimo di otto mesi circa.

- La tabella riportata di seguito mostra il lasso di tempo per cui l'orologio deve essere esposto alla luce ogni giorno affinché esso possa generare l'energia sufficiente per le normali operazioni quotidiane.

Livello di esposizione (Luminosità)	Tempo di esposizione approssimativo
Luce solare di esterni (50.000 lux)	8 minuti
Luce solare attraverso una finestra (10.000 lux)	30 minuti
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5000 lux)	48 minuti
Luce fluorescente di interni (500 lux)	8 ore

- Poiché queste sono le caratteristiche tecniche, si possono includere tutti i dettagli tecnici.
  - Orologio non esposto alla luce
  - Indicazione dell'ora interna
  - Lancette analogiche funzionanti 18 ore al giorno, stato di riposo 6 ore al giorno
  - Uso della suoneria per 10 secondi al giorno
  - Uso dell'illuminazione per 1 volta (1,5 secondi) al giorno
  - 1 operazione di ricezione del segnale di calibrazione dell'ora al giorno
- Cariche frequenti favoriscono un funzionamento stabile.

### Tempi di recupero

La tabella riportata di seguito indica l'entità di esposizione necessaria per portare la pila da un livello al successivo.

Livello di esposizione (Luminosità)	Tempo di esposizione approssimativo		
	Livello 3	Livello 2	Livello 1
Luce solare di esterni (50.000 lux)	2 ore	27 ore	
Luce solare attraverso una finestra (10.000 lux)	5 ore	133 ore	
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5000 lux)	9 ore	---	
Luce fluorescente di interni (500 lux)	109 ore	---	

- I valori dei tempi di esposizione sopra riportati sono tutti esclusivamente per riferimento. I tempi di esposizione realmente necessari dipendono dalle condizioni di illuminazione.

### Indicazione dell'ora

Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e per vedere l'ora e la data attuali. Questa sezione spiega anche come impostare manualmente l'ora e la data attuali.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di indicazione dell'ora, in cui è possibile entrare premendo (C).



Lancetta delle ore  
Lancetta dei minuti  
Lancetta dei secondi  
Lancetta delle 24 ore  
Data

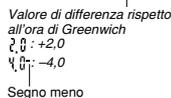
### Impostazione manuale dell'ora e della data

Accertarsi di selezionare il fuso orario per l'ora di casa prima di cambiare le impostazioni attuali dell'ora e della data. Le ore segnate nel modo di doppia indicazione dell'ora vengono visualizzate tutte conformemente alle impostazioni del modo di indicazione dell'ora. Per questo motivo, le ore segnate nel modo di doppia indicazione dell'ora non saranno corrette se non si seleziona il fuso orario per la città per l'ora di casa corretto prima di impostare l'ora e la data nel modo di indicazione dell'ora.

- Quando si impostano l'ora e la data, è anche possibile configurare le impostazioni per il fuso orario per l'ora di casa (il fuso orario in cui normalmente si usa l'orologio) e l'ora estiva (l'ora legale (DST)).

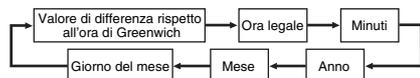
### Per impostare manualmente l'ora e la data

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché il valore di differenza rispetto all'ora di Greenwich inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
  - La lancetta dei secondi si sposterà rapidamente fino alla posizione delle 12, dove si fermerà.
  - Il valore di differenza rispetto all'ora di Greenwich indica la differenza oraria in termini di ore che intercorre tra l'ora di Greenwich e il fuso orario attualmente selezionato.
  - L'indicatore DST indica che l'ora legale (ora estiva) è attivata per il fuso orario attualmente selezionato.
2. Usare (B) per selezionare il fuso orario che si desidera usare come fuso orario per l'ora di casa.
  - Per informazioni dettagliate sui valori di differenza rispetto all'ora di Greenwich, fare riferimento a "Time Zone Table" (Tabella dei fusi orari).



Valore di differenza rispetto all'ora di Greenwich  
2 0 : +2,0  
4 0 : -4,0  
Segno meno

3. Premere **C** per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



4. Mentre l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare **B** per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
	Cambiare il fuso orario	Premere <b>B</b> .
	Impostare l'ora legale ( $\frac{H}{T}$ ), l'ora solare ( $\frac{H}{F}$ ) o l'ora estiva automatica ( $\frac{H}{T}$ )	Premere <b>B</b> .
	Cambiare i minuti (indicazione dell'ora)	Premere <b>B</b> .
	Cambiare l'anno	Premere <b>B</b> .
	Cambiare il mese	Premere <b>B</b> .
	Cambiare il giorno del mese	Premere <b>B</b> .

5. Premere **A** per lasciare la schermata di impostazione.

- Quando si lascia la schermata di impostazione, le lancette analogiche vengono regolate automaticamente in modo da corrispondere all'ora digitale.
- L'ora estiva automatica ( $\frac{H}{T}$ ) può essere selezionata soltanto quando **+0.0**, **+1.0** o **+2.0** (+1.0, +2.0 o +3.0 mentre è attivata l'ora legale) è selezionato come fuso orario per l'ora di casa. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Ora legale (DST)" di seguito.

### Ora legale (DST)

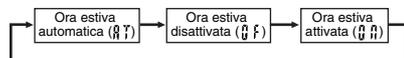
L'ora legale (ora estiva) fa avanzare l'impostazione dell'ora di un'ora rispetto all'ora solare. Ricordare che non tutti i paesi o persino non tutte le aree locali adottano l'ora legale.

I segnali di calibrazione dell'ora includono sia dati di ora solare che dati di ora legale (DST). Quando l'impostazione di ora estiva automatica è attivata, l'orologio passa automaticamente dall'ora solare all'ora legale (ora estiva (DST)) e viceversa conformemente al segnale dell'ora ricevuto.

- L'impostazione di ora estiva automatica può essere attivata soltanto quando **+0.0**, **+1.0** o **+2.0** (+1.0, +2.0 o +3.0 mentre è attivata l'ora legale) è selezionato come fuso orario per l'ora di casa.
- Se si incontrano difficoltà nel ricevere il segnale di calibrazione dell'ora nell'area in cui si trova, probabilmente sarà meglio eseguire il passaggio tra ora solare e ora legale (ora estiva) manualmente.

### Per cambiare l'impostazione dell'ora legale (ora estiva)

- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **A** finché il valore di differenza rispetto all'ora di Greenwich inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
- Premere **C** per visualizzare la schermata di impostazione ora legale.
- Premere **B** per scorrere le impostazioni di ora legale nell'ordine indicato di seguito.



4. Premere **A** per lasciare la schermata di impostazione.

- L'indicatore DST appare sul display a indicare che l'ora legale è attivata.
- L'attivazione dell'ora legale fa aumentare il valore di differenza rispetto all'ora di Greenwich di un'unità.
- Non è possibile far passare l'ora del fuso orario ( $\frac{H}{T}$ ) (GMT: ora di Greenwich) dall'ora solare all'ora legale e viceversa.

### Riferimento

Questa sezione contiene informazioni più dettagliate e informazioni tecniche sul funzionamento dell'orologio. Essa contiene inoltre avvertenze e note importanti sulle varie caratteristiche e funzioni di questo orologio.

### Funzione di risparmio energetico

La funzione di risparmio energetico pone automaticamente l'orologio in uno stato di riposo ogni volta che l'orologio viene lasciato in un luogo buio per un certo lasso di tempo. La tabella riportata di seguito mostra in che modo le funzioni dell'orologio vengono influenzate dalla funzione di risparmio energetico.

- In realtà esistono due livelli di stato di riposo: "riposo della lancetta dei secondi" e "riposo delle funzioni".

Tempo trascorso al buio	Funzionamento
Da 60 a 70 minuti (riposo della lancetta dei secondi)	La lancetta dei secondi è ferma e nulla è visualizzato sul display. Tutte le altre funzioni sono abilitate.
6 o 7 giorni (riposo delle funzioni)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tutte le funzioni, inclusa l'indicazione dell'ora analogica, disabilitate</li> <li>Indicazione dell'ora interna mantenuta</li> </ul>

- Se si porta l'orologio all'interno della manica degli abiti, esso potrebbe entrare nello stato di riposo.
- L'orologio non entrerà nello stato di riposo tra le 6:00 am e le 9:59 pm. Tuttavia, se l'orologio si trova già nello stato di riposo quando vengono raggiunte le 6:00 am, esso rimarrà nello stato di riposo.

### Per uscire dallo stato di riposo

Eseguire una qualsiasi delle seguenti operazioni.

- Spostare l'orologio in un luogo ben illuminato.
- Premere un tasto qualsiasi.

### Funzioni di ritorno automatico

- Se si lascia l'orologio nel modo di suoneria o di impostazione lancette per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, esso ritorna automaticamente al modo di indicazione dell'ora.
- Se non si esegue alcuna operazione per due o tre minuti circa mentre è selezionato un modo di impostazione, l'orologio uscirà automaticamente dal modo di impostazione.

### Scorrimiento

- Il tasto **B** serve per cambiare l'impostazione delle lancette in vari modi di impostazione. Nella maggior parte dei casi, se si tiene premuto questo tasto, le lancette pertinenti inizieranno a muoversi rapidamente.
- Il movimento rapido delle lancette continuerà finché si preme un tasto qualsiasi, o finché il movimento delle lancette compie un ciclo completo.
  - Un ciclo completo per le lancette è un giro (360 gradi) o 24 ore.

### Avvertenze per l'indicazione dell'ora atomica radiocollata

- Forti cariche elettrostatiche possono causare un'errata impostazione dell'ora.
- Il segnale di calibrazione dell'ora rimbalza dalla ionosfera. Per questo motivo, fattori come mutamenti nel potere riflettente della ionosfera, o il movimento della ionosfera ad altitudini più elevate dovuto ai cambiamenti atmosferici stagionali o all'ora del giorno, possono far cambiare il campo di ricezione del segnale e rendere la ricezione temporaneamente impossibile.
- Anche se il segnale di calibrazione dell'ora viene ricevuto correttamente, alcune condizioni possono causare un'imprecisione dell'impostazione dell'ora di fino a un secondo.
- L'impostazione dell'ora attuale in conformità con il segnale di calibrazione dell'ora ha la precedenza sulle altre impostazioni dell'ora effettuate manualmente.
- L'orologio è stato progettato per aggiornare automaticamente la data e il giorno della settimana per il periodo compreso fra il 1° gennaio 2000 e il 31 dicembre 2099. L'impostazione della data mediante il segnale di calibrazione dell'ora non verrà eseguita a partire dal 1° gennaio 2100.
- Questo orologio può ricevere i segnali che distinguono fra anni bisestili e anni non bisestili.
- Anche se questo orologio è stato progettato per ricevere sia i dati di ora (ore, minuti, secondi) che i dati di data (anno, mese, giorno del mese), alcune condizioni del segnale potrebbero limitare la ricezione ai soli dati di ora.
- Se ci si trova in un'area in cui una ricezione appropriata del segnale di calibrazione dell'ora è impossibile, l'orologio segna l'ora con una precisione compresa entro  $\pm 20$  secondi al mese a temperatura normale.
- Se si incontrano problemi con una ricezione appropriata del segnale di calibrazione dell'ora o se l'impostazione dell'ora è errata dopo la ricezione del segnale, controllare le impostazioni attuali per il fuso orario per l'ora di casa e l'ora legale (ora estiva (DST)).

### Trasmettitori

Questo orologio è in grado di ricevere il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso da Mainflingen, in Germania, e il segnale trasmesso da Anthorn, in Inghilterra. È possibile configurare l'orologio in modo che esso selezioni automaticamente il trasmettitore con il segnale più forte.

In questo caso:	L'orologio esegue questa operazione:
La prima operazione di ricerca automatica del segnale dopo che le impostazioni di default di fabbrica sono entrate in vigore, o dopo che il fuso orario è stato cambiato	<ol style="list-style-type: none"> <li>Controlla per primo il segnale di Mainflingen.</li> <li>Se non riesce a ricevere il segnale di Mainflingen, controlla il segnale di Anthorn.</li> </ol>
Qualsiasi altro caso diverso da quello di cui sopra	<ol style="list-style-type: none"> <li>Controlla per primo l'ultimo segnale che è riuscito a ricevere.</li> <li>Se non riesce a ricevere l'ultimo segnale che era riuscito a ricevere, controlla l'altro segnale.</li> </ol>

### Indicazione dell'ora

- L'anno può essere impostato per il periodo compreso fra il 2000 e il 2099.
- Il calendario completamente automatico incorporato nell'orologio tiene conto automaticamente della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo aver fatto sostituire la pila dell'orologio.
- La data cambia automaticamente quando l'ora attuale raggiunge la mezzanotte. Il cambiamento della data alla fine del mese potrebbe impiegare più tempo del normale.
- L'ora attuale per tutti i fusi orari nel modo di indicazione dell'ora e nel modo di doppia indicazione dell'ora viene calcolata conformemente alla differenza rispetto all'ora di Greenwich (GMT) per ciascun fuso, sulla base dell'impostazione dell'ora del fuso orario per l'ora di casa.
- La differenza rispetto all'ora di Greenwich viene calcolata da questo orologio sulla base dei dati di tempo universale coordinato (TUC). "Il tempo universale coordinato" (TUC) (in inglese: "Universal Time Coordinated" (abbreviazione: UTC)) è lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora. Esso si basa su orologi atomici (al cesio) mantenuti con cura e aventi una precisione al microsecondo. I secondi in più vengono aggiunti o sottratti come necessario per mantenere il tempo universale coordinato in sincronia con la rotazione della Terra. Il punto di riferimento per il tempo universale coordinato è Greenwich, in Inghilterra.

### Avvertenze sull'illuminazione

- L'illuminazione fornita dalla luce può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione abbrevia il tempo di funzionamento della pila.

### Avvertenze sull'illuminazione automatica

- Se si porta l'orologio sulla parte interna del polso o se si muove o si fa vibrare il braccio, l'illuminazione automatica potrebbe attivarsi frequentemente facendo illuminare il quadrante dell'orologio. Per evitare di scaricare la pila, disattivare la funzione di illuminazione automatica ogni volta che si è impegnati in attività che potrebbero causare una frequente illuminazione del quadrante.
- Notare che portando l'orologio sotto la manica degli abiti mentre la funzione di illuminazione automatica è attivata il quadrante può illuminarsi frequentemente, facendo scaricare la pila.

Troppo alto per più di 15 gradi



- L'illuminazione può non accendersi se il quadrante dell'orologio è fuori parallela per più di 15 gradi in alto o in basso. Accertarsi che il dorso della mano sia parallelo al suolo.
- L'illuminazione si spegne dopo un secondo circa, anche se si tiene l'orologio orientato verso il proprio viso.

- L'elettricità statica o l'intensità del campo magnetico possono interferire con il corretto funzionamento della funzione di illuminazione automatica. Se l'illuminazione non si accende, provare a spostare l'orologio nella posizione iniziale (parallela al suolo) e quindi inclinarlo nuovamente verso il proprio viso. Se ciò non ha alcun effetto, abbassare completamente il braccio in modo che pendia di fianco, e quindi riportarlo su nuovamente.

- In determinate condizioni, l'illuminazione può non accendersi fino a un secondo circa dopo che si è rivolto il quadrante dell'orologio verso di sé. Questo non è necessariamente indice di problemi di funzionamento della funzione di illuminazione automatica.
- Potrebbe essere udibile un leggerissimo ticchettio proveniente dall'orologio quando si scuote l'orologio avanti e indietro. Questo rumore è causato dall'operazione meccanica dell'illuminazione automatica, e non è indice di problemi all'orologio.

## Tachimetro



Se l'orologio acquistato dispone di una lunetta di tachimetro, è possibile eseguire le operazioni descritte di seguito per calcolare la velocità media dopo aver usato il modo di cronometro per misurare il lasso di tempo impiegato per percorrere un chilometro (o un miglio).

• **Non tentare mai di eseguire le operazioni di cronometraggio mentre si è alla guida di un'automobile, mentre si è in bicicletta o mentre si sta azionando qualsiasi altro tipo di veicolo. Ciò è molto pericoloso e può essere causa di incidenti.**

- ① Nel modo di cronometro, avviare un'operazione di misurazione del tempo trascorso in qualsiasi momento lo si desideri.
- ② Interrompere l'operazione di misurazione del tempo trascorso dopo aver percorso un chilometro o un miglio.
- ③ La velocità media sarà il valore verso cui è puntata la lancetta dei secondi sulla lunetta di tachimetro.

- L'illustrazione mostra un esempio in cui si sono impiegati 50 secondi per percorrere un chilometro in macchina. La lancetta dei secondi è puntata su 70, a indicare che la velocità media è 70 chilometri all'ora.
- Per i dettagli sull'uso del cronometro, fare riferimento a "Cronometro".
- Il tachimetro può essere utilizzato soltanto quando si viaggia in macchina o con qualche altro mezzo di trasporto in grado di percorrere un chilometro o un miglio entro 60 secondi.

## Time Zone Table

GMT Differential Value		Major Cities in Same Time Zone
Standard Time	DST/Summer Time	
-11.0	DST -10.0	Pago Pago
-10.0	DST -9.0	Honolulu, Papeete
-9.0	DST -8.0	Anchorage, Nome
-8.0	DST -7.0	Los Angeles, San Francisco, Las Vegas, Vancouver, Seattle/Tacoma, Dawson City, Tijuana
-7.0	DST -6.0	Denver, El Paso, Edmonton, Culiacan
-6.0	DST -5.0	Chicago, Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans, Mexico City, Winnipeg
-5.0	DST -4.0	New York, Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
-4.0	DST -3.0	Caracas, La Paz, Santiago, Port of Spain
-3.0	DST -2.0	Rio De Janeiro, Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
-2.0	DST -1.0	
-1.0	DST +0.0	Praia
G 0.0	G 0.0	(GMT)
+0.0	DST +1.0	London, Dublin, Lisbon, Casablanca, Dakar, Abidjan
+1.0	DST +2.0	Paris, Milan, Rome, Madrid, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna, Stockholm, Berlin
+2.0	DST +3.0	Cairo, Jerusalem, Athens, Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town
+3.0	DST +4.0	Jeddah, Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi, Moscow
+3.5	DST +4.5	Tehran, Shiraz
+4.0	DST +5.0	Dubai, Abu Dhabi, Muscat
+4.5	DST +5.5	Kabul
+5.0	DST +6.0	Karachi, Male
+5.5	DST +6.5	Delhi, Mumbai, Kolkata, Colombo
+6.0	DST +7.0	Dhaka
+6.5	DST +7.5	Yangon
+7.0	DST +8.0	Bangkok, Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
+8.0	DST +9.0	Hong Kong, Singapore, Kuala Lumpur, Beijing, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
+9.0	DST +10.0	Tokyo, Seoul, Pyongyang
+9.5	DST +10.5	Adelaide, Darwin
+10.0	DST +11.0	Sydney, Melbourne, Guam, Rabaul
+11.0	DST +12.0	Noumea, Port Vila
+12.0	DST +13.0	Wellington, Christchurch, Nadi, Nauru Island

- Based on data as of June 2007.